



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Видео

Модель: L399 L398 L396D L395 L343 L327
L349 L348 L396 L323
L329 L328 L346
L326



Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед тем, как подключить, настраивать или пользоваться видеоматричным телефоном. Спасибо.

Срок службы данного товара - 7 лет со дня передачи товара потребителю

Internet Address: <http://www.lg.ru>

Информационная служба LG Electronics (095)771-76-76

Номер модели FC990SW/FC490SW/FD290W/FC980SW/FC480SW/

FC280SW/FC960EW/FC460W/FC260W/FC950SW/

FC430W/FC230SW/FC270SW

Номер в каталоге 3834RP0092M

Содержание, безопасность и уход

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с приведенной ниже информацией.

Содержание	
Знакомимся с магнитофоном и пультом ДУ	3
Подключение к телевизору	4
Настройка	
Ручная настройка на прием телевизионных программ	5
6	6
Как пользоваться видеоматнитофоном	7
Запись	
Телевизионных программ	8
Запись по таймеру	9
Дополнительные функции	10-13
Устранение возможных неисправностей	14
Технические характеристики	15

Безопасность

- Устанавливайте магнитофон так, чтобы на него не попадали прямые солнечные лучи и яркий свет от других источников.
- Предохраняйте магнитофон от воздействия вибрации, влани, пыли и избыточного тепла.
- Во время прозы рекомендуется отключать антенный кабель и шнур питания во избежание порчи видеоматнитофона и телевизора.
- Не пользуйтесь поврежденным магнитофоном.
- Если причину неисправности установить не удалось, отключите магнитофон от сети и обратитесь к своему дилеру. Ремонтировать видеоматнитофон должен только квалифицированный мастер.
- Не снимайте верхнюю крышку прибора, так как это может привести к поражению электричеством высокого напряжения и другим опасным последствиям.
- При установке магнитофона позаботьтесь о свободной циркуляции воздуха в месте установки.
- Попадание на прибор брызг или капель воды не допускается. Запрещается ставить на него вазы и другие сосуды с жидкостями.

Уход

- 1 Перед чисткой отключите магнитофон от сетевой розетки.
- 2 Протрите корпус мягкой влажной тряпкой. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители.

Не проливайте на прибор любого рода жидкости.

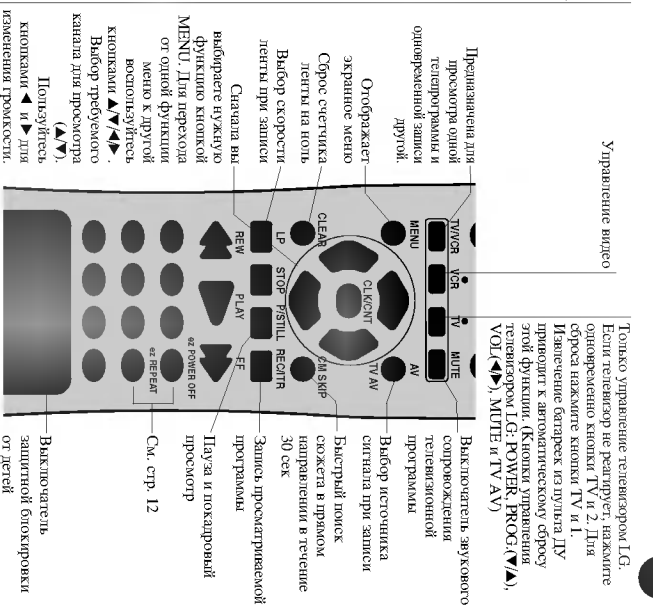
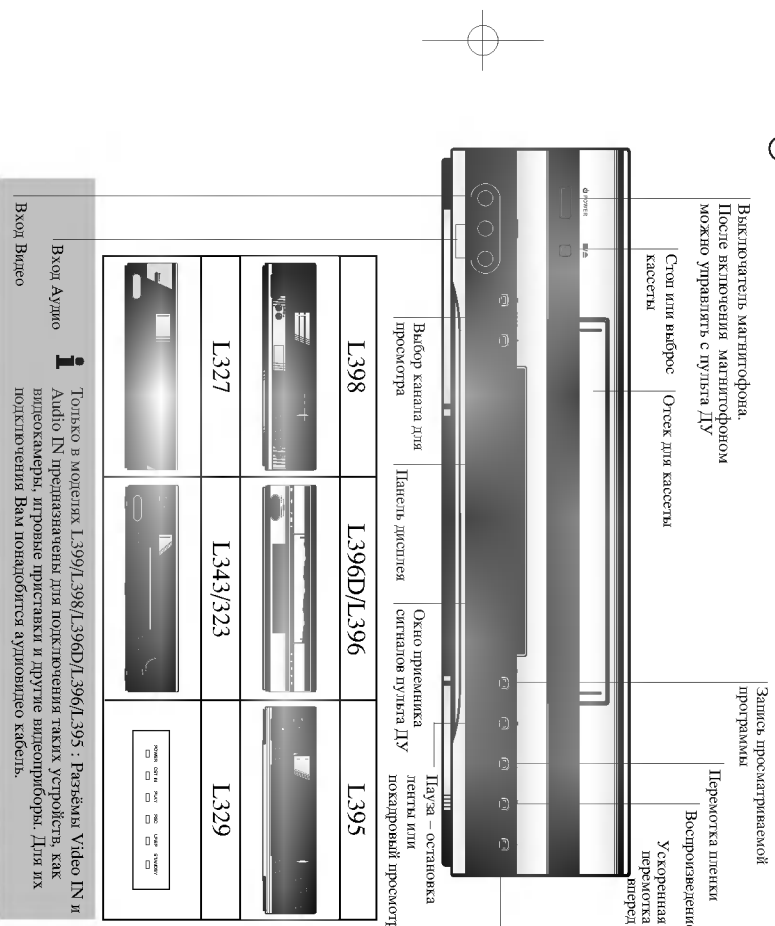
Чистка видеоголовки

Пленки высокого качества при нормальной эксплуатации не загрязняют головку, в отличие от старых или поврежденных кассет. Накопившаяся за долгое время грязь на головках может стать причиной низкого качества изображения или его пропадания. Чистку видеоголовок следует производить специальными чистящими лентами. Ленты продаются в магазинах электротоваров.

Знакомимся с магнитофоном и пультом ДУ

Большинство функций можно включать с пульта дистанционного управления. Краткое описание функций приведено ниже (справа). Описание других кнопок вы найдете непосредственно в руководстве. Прежде чем пользоваться пультом дистанционного управления, нажмите кнопку **УСР** или **TV** и выберите устройство для работы.

Основные функции видеомагнитофона также включаются с передней панели управления магнитофона.

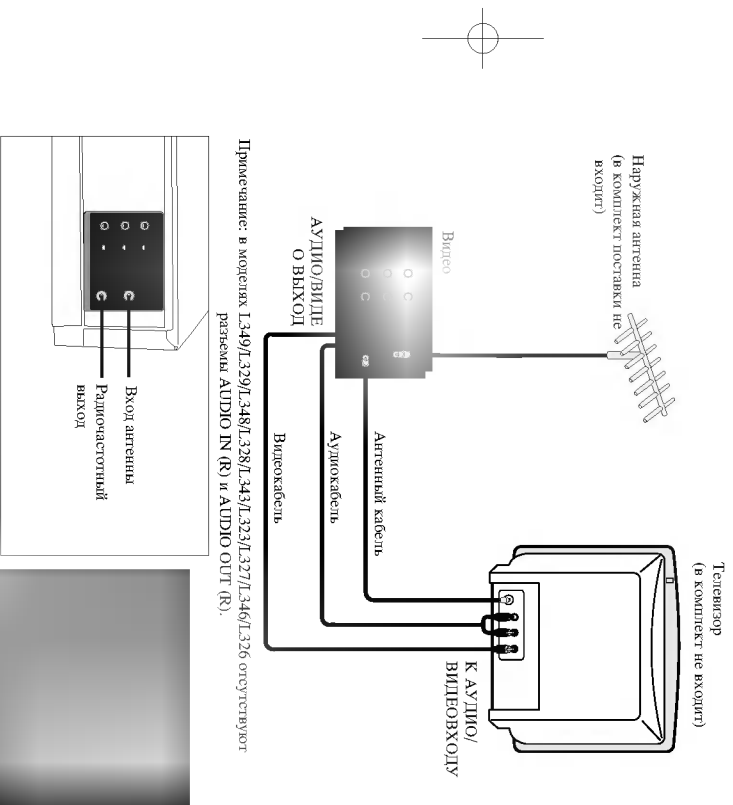


Не забывайте вставлять в пульт ДУ три батарейки типа ААА.

Подключение к телевизору

Приводимые ниже инструкции описывают два наиболее распространенных способа подключения. Во избежание повреждения оборудования перед подключением убедитесь, что все приборы отключены от сети.

Подключение через аудиовидео AV кабель обеспечит наилучшее качество изображения и звука.



Примечание: в моделях L349/L329/L348/L328/L343/L323/L327/L346/L326 отсутствуют разъемы АУДИО IN (R) и АУДИО OUT (R).

Инструкции по подключению

Наружная антенна

Подключите наружную антенну к разъему с надписью **AERIAL**.

Антенный кабель

Если вы подключаете видеорефер с помощью коаксиального кабеля, подключите разъем **RF OUT** к антенному входу телевизора.

Разъем AV (аудиовидео)

Если на телевизоре есть AV-разъем, соедините разъемы **АУДИО IN/VIDEO IN** телевизора с разъемами **АУДИО OUT/VIDEO OUT** видеоматричного.

Настройка на видеоканал

При использовании AV аудиовидео кабеля изображение будет приниматься телевизором по AV-каналу телевизора.

Если вы подключили

видеоматричный с помощью RF коаксиального кабеля, нужно выбрать телевизионный канал и настроить на него телевизор для приема видеосигнала – настройкой каретки.

Включите телевизор TV и видеоматричный.

Выберите на телевизоре TV канал 36.

Переведите видеорефер в режим готовности, воспользовавшись кнопкой **POWER** ϕ на пульте ДУ, затем нажмите и удерживайте более 4 сек. кнопку **PROG.** \blacktriangle или \blacktriangledown на передней панели пилера. Если на телевизионном экране четкое тестовое изображение, 36 канал будет вашим видеоканалом.

Если тестовое изображение нечеткое, переходите к выполнению следующих действий.

Выберите на телевизоре свободную позицию между 22 и 68 каналами.

Нажмите кнопку **PROG.** \blacktriangle или \blacktriangledown на видеорефере до тех пор, пока тестовое изображение на экране не станет четким.



Вы также можете **OFF** отключить высокочастотный выход, если при подключении телевизора к видеореферу кабелем AV появляется помеха.





Настройка телевизионных программ

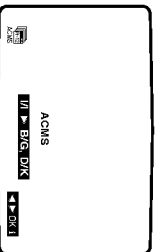
При первом просмотре программ через видеолентер на экране появляется АСМС (Automatic Channel Memory System, автоматическая система записи каналов).

Эта система автоматически настраивает магнитофон и заносит в память телевизионные каналы. Если вы желаете повторно использовать систему АСМС после первоначальной записи, выберите ее в меню.

5

Как пользоваться системой АСМС











- 1 Нажмите кнопку **POWER**  и включите видеолентер.
- 2 Выберите видеоканал, на который вы настроили телевизор; при необходимости обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора.
- На экране появляется меню системы АСМС.
Только в моделях L349/L329/L348/L328/L343/L323/L327/L346/L326 :
Кнопками  или  выберите требуемую телевизионную систему, соответствующую месту вашего проживания (I/II или B/G, D/K).
- 4 По окончании работы системы АСМС на экране будут представлены все обнаруженные каналы и позиции, в которых они расположены в памяти.
- 5 Убедитесь, что каналы находятся в памяти под нужными вам номерами. Если порядок их расположения вас не устраивает, их можно переместить или удалить. См. разделы **Изменение порядка телевизионных станций** и **Удаление телевизионных станций**.
- 6 Нажмите  для сохранения установок.











- 3 Для запуска процесса автоматической настройки нажмите **OK**.

Изменение порядка телевизионных станций




При выполнении этой операции можно держать в руках программу телепередач.

- 1 Нажмите  чтобы войти в главное меню. Кнопками  или  выберите **PR SET**, затем нажмите **OK**.
- 2 Снова нажмите .
- 3 С помощью кнопок  или  выберите номер программы, которую вы желаете переместить. Затем нажмите .
- 4 Нажмите  или  до тех пор, пока не найдете позицию, в которой требуется сохранить данный канал.
- 5 Нажмите **OK**. Программа будет перемещена на новую позицию.
- 6 Нажмите  для выхода из меню. Для перемещения других программ повторите указанную выше процедуру.

Удаление телевизионных каналов

- 1 Нажмите  для входа в главное меню.
- 2 С помощью  или  выберите **PR SET**, затем нажмите **OK**.
- 3 Затем  с помощью кнопок  или  выберите номер программы, которую вы хотите удалить.
- 4 Нажмите  через некоторое время выбранная станция будет удалена. Остальные станции будут автоматически пересортированы.
- 5 Нажмите  для выхода из меню. Если требуется удалить следующую станцию, повторите описанную выше процедуру.

Выбор системы АСМС

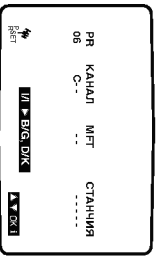
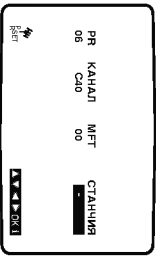
- 1 Включите телевизор и видеолентер и выберите на телевизоре видеоканал.
- 2 Нажмите  для входа в главное меню. Кнопками  или  выберите АСМС, затем нажмите **OK**.
- 3 Следуйте инструкциям по использованию системы АСМС в начале этой страницы.

Ручная настройка телепрограмм

Возможно, Вы предпочитаете настраивать телевизор вручную. Ручная настройка может оказаться более эффективной, если телевизионный сигнал в вашем районе слишком слабый, чтобы система ACSMS могла исправно работать. Вы также можете выполнить точную настройку каналов и присвоить им названия по своему усмотрению.

6

Ручная настройка

- 1 Включите телевизор и видеоплеер. Выберите видеоканал на телевизоре и нажмите **!** для входа в главное меню.
 - 2 Нажимайте **▶** или **▶**, чтобы выбрать **PR SET**, затем нажмите **OK**.
 - 3 Снова нажмите **!** появится список телевизионных станций.
 - 4 С помощью кнопок **▲** или **▼** выберите номер программы, которую вы хотите настроить, затем нажмите **OK**.
 - 5 Только в моделях L349/L329/L348/L328/L343/L323/L327/L346/L326: Снова нажмите **OK** и с помощью **▲** или **▼** выберите требуемую телевизионную систему, соответствующую району вашего проживания (I/I или V/G, D/K).
- 
- 7 Выберите раздел **КАНАЛ** (если он еще не выбран) с помощью кнопок **▶** или **▶**, затем нажмите **AV** чтобы выбрать **S** (Standard stations, обычные станции) или **S** (Cable stations, кабельные станции).
 - 8 С помощью кнопок **▲** или **▼** перемещайтесь по номерам каналов до требуемой станции.
 - 9 Можно точно настроиться на станцию и улучшить качество изображения. Выберите **MFG** (Manual Fine Tuning, точная ручная настройка) с помощью кнопок **▶** или **▶** Кнопками **▲** или **▼** постройте изображение.
 - 10 Выберите **СТАНЦИЯ** кнопкой **▶**, теперь вы можете присвоить станции имя.
 - 11 Нажмите **OK**.
- 
- 12 Кнопками **▲** или **▼** можно выбрать буквы и цифры для нового названия станции, но не более 5 знаков.
 - 13 Для перемещения между символами воспользуйтесь кнопками **▶** или **▶**.
 - 14 Нажмите **OK**.
 - 15 В подтверждение размещения станции нажмите **!**.
 - 16 Снова нажмите **!** для выхода из меню.
 - 17 Новая станция будет теперь храниться в памяти плеера.
- Если вы желаете пролонгировать ручную настройку других каналов, вам необходимо повторить описанные выше операции.
- Чтобы переместить настроенные ручную каналы на их прежние позиции, см. раздел **Изменение порядка телевизионных станций** на стр. 5.
- Если необходимо вручную настроить все телевизионные станции, возможно окажется легче записывать номера **CH** каналов для каждой станции по мере их обнаружения. Каналы вы можете выбрать из главного меню и прямо вписывать номера **CH** каналов. Каждый канал будет тогда на своем месте и в дальнейшем не придется их менять.

Как пользоваться видеоплеером

Доступ к основным функциям видеоплеера имеется как с пульта ДУ, так и с его передней панели.

Перед началом работы убедитесь, что телевизор и видеоплеер подсоединены к сети, включены, и что на телевизоре выбран нужный видеовход.

Воспроизведение

Нажмите кнопку **PLAU**►.
На телевизионном экране появится **PLAU**.

Автоматическая регулировка

В видеоплеере предусмотрена автоматическая регулировка для получения наилучшего качества изображения.

Если качество залпса плохое, Вы можете вручную настроить прекинп, нажимая кнопки **▼** или **▲** на пульте дистанционного управления до полного устранения искажений.

Остановка

Воспроизведение

Чтобы прекратить воспроизведение просто нажмите кнопку **STOP**■. Видеоплеер перейдет в режим телеприема.

Поиск изображения

Во время воспроизведения вы можете перемотать ленту вперед или назад и найти нужный вам кадр. Для ускоренной пермотки вперед или назад воспользуйтесь кнопками **REW**◄◄ или **FF**►►. Воспроизведение ускорится в семь раз.

Ускоренная пермотка вперед/назад

Для включения ускоренной пермотки вперед или назад на максимальной скорости плеер не должна быть в режиме воспроизведения. Нажмите **STOP**■, затем нажмите **REW**◄◄ для пермотки назад или **FF**►► для пермотки вперед. Во время пермотки вы можете просматривать промотываемый фрагмент ленты.

Для этого нажмите и несколько секунд удерживайте **REW**◄◄ или **FF**►►. Чтобы вернуться к ускоренной пермотке вперед или назад отпустите кнопку **REW**◄◄ или **FF**►►.

Замедленное

воспроизведение, челнок
(Только в моделях L399/L349/L398/L348/L396D/L396/L346/L395/L343)

С помощью кнопок **▲** или **▼** есть возможность регулировки скорости воспроизведения как в процессе воспроизведения, так и в режиме стоп-кадра. Ниже приведен список доступных скоростей и как их получить.

- ▶ один раз = замедленное воспроизведение
- ▶ два раза = стоп-кадр
- ▶ три раза = воспроизведение в обратном направлении
- ▶ четыре раза = воспроизведение в обратном направлении с ускорением

- ▶ пять раз = воспроизведение в обратном направлении с семикратной скоростью
- ▶ один раз = воспроизведение в прямом направлении с удвоенной скоростью
- ▶ два раза = воспроизведение в прямом направлении с семикратной скоростью

Чтобы выключить режимы замедления и челночный режим, выберите требуемую функцию.

Во время замедления и в челночном режиме на изображении могут появиться полосы помех в зависимости от состояния пленки. Если на экране видны помехи, их можно уменьшить с помощью **▲** и **▼**.

Приостановка

воспроизведения

Нажмите **P/STILL**■ приостановит воспроизведение, оставив на экране неподвижное изображение. Изображение может иметь помехи в виде черных или белых горизонтальных полос. Это нормально и не означает, что видеокассета или плеер неисправны.

7

Кассету можно остановить на период до 5 минут. После этого времени плеер перейдет в режим воспроизведения чтобы предотвратить порчу пленки или самого видеоплеера.

Покадровое

воспроизведение

(Только в моделях L399/L349/L398/L348/L396D/L396/L346/L395/L343)

- 1 Последовательное нажатие **P/STILL**■ приведет к покадровому воспроизведению.
- 2 Вы можете воспользоваться кнопками **▲** или **▼** для уменьшения вертикального смещения при просмотре в режиме стоп-кадра.
- 3 Для продолжения воспроизведения нажмите **PLAU**►.

Выброс видеокассеты

Нажмите **EJECT**▲ чтобы добиться выдачи кассеты из видеоплеера. Если достигнут конец пленки, вш видеоматрифон автоматически завершит воспроизведение, перематает пленку на начало, выдает кассету и перейдет в режим ожидания.

Запись телевизионных программ

Существуют два способа записи, запись в текущем времени (ПТР) и запись по таймеру. Применяя оба способа, вы должны убедиться в том, что телевизионные каналы правильно настроены и занесены в память, а часы показывают точное время.

8

Запись программ RSA (Американская радиовещательная корпорация)

Если вы желаете записывать прямо со входа AV на видеоплеер, подключите устройство-источник сигнала кабелем AV и нажмите AV чтобы получить изображение с устройства.

Долгоиграющее/Обычное воспроизведение

Видеоплеер имеет возможность обычного и долгоиграющего (LP) воспроизведения. Это означает, что можно записывать в более быстрое информации на каждую видеоленту. Например, на трехчасовую ленту (E180) можно записать шестичасовые программы. При долгоиграющем воспроизведении качество звука и изображения несколько хуже, чем при обычном воспроизведении. Нажмите кнопку LP, если вы хотите перейти к долгоиграющему (LP) воспроизведению, нажмите ее еще раз, чтобы выбрать обычное воспроизведение (SP). SP или LP будет выведено на телевизионный экран и укажет выбранный режим.

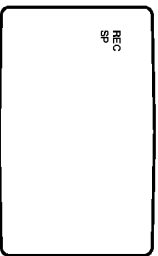
Запись в текущем времени

В режиме ПТР запись начинается немедленно либо на заданный промежуток времени, либо до конца ленты.

1 Включите телевизор и видеоплеер. Вставьте в плеер кассету с лентой. Выберите на телевизоре канал Видео.

2 С помощью кнопок **ПРОГ.** ▲ или ▼ выберите программу для записи. Выбранная программа появится на экране телевизора. Вы можете также выбрать номер программы с помощью кнопок на пульте ДУ.

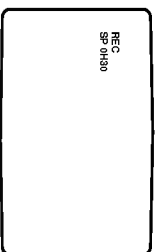
3 Для начала записи нажмите **REC/ПТР** ●. При первом нажатии на телевизионном экране появится **REC SP** (или LP).



Плеер начит запись. Она будет продолжаться до конца ленты или до остановки вручную.

Чтобы установить продолжительность записи, дважды нажмите кнопку **REC/ПТР** ●.

На телевизионном экране появится **0Н30**. Каждое последующее нажатие кнопки **REC/ПТР** ● увеличит продолжительность записи на 30 минут, максимальная продолжительность девять часов.



Вы можете прерывать запись, чтобы избежать нежелательных фрагментов. Если нажать **P/STILL** II во время ПТР, плеер перейдет в режим паузы при записи, при этом заданный период времени будет исключен.

1 Для приостановки записи нажмите **P/STILL** II.

2 Для продолжения записи нажмите **P/STILL** II еще раз. Кассету можно остановить на период до 5 минут. В режиме паузы на телевизионный экран будет выведено **REC PAUSE**. Через 5 минут плеер остановит запись во избежание порчи ленты или видеоплеера.

Чтобы просмотреть один канал во время записи другого, нажмите кнопку **TV/СР**, чтобы с панели дисплея исчезла надпись **УСР**. С помощью пульта ДУ телевизора переключите телевизор на канал для просмотра.

Остановка записи

- 1 Нажмите кнопку **STOP** ■.
- 2 Нажмите **ЕЛЕСТ** ▲. На экране телевизора появится сообщение **ЕЛЕСТ**. Если запись дойдет до конца ленты, видеоплеер автоматически прекратит запись, перематывает ленту, останавливается, выдает кассету с лентой и перейдет в режим ожидания.

Запись по таймеру

Позволяет вам задать время, когда плеер должен начать запись.

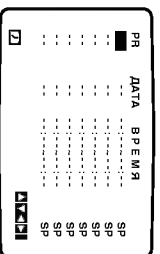
Можно установить время начала записи вплоть до одного месяца вперед и запрограммировать до семи записей.

Убедитесь, что телевизионные каналы настроены и занесены в память правильно, а также что часы показывают точное время.

Запись по таймеру

Вставьте видекассету с лентой.

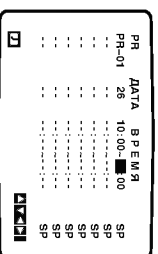
- 1 Нажмите **1**, чтобы войти в главное меню.
- 2 С помощью **▲** или **▶** выберите **РЕС.**
- 3 Нажмите **OK**. Снова нажмите **OK** чтобы войти в меню записи по таймеру.



- 4 Чтобы ввести номер программы, которую вы желаете записать, можно прокрутить все доступные функции с помощью кнопок **▲** или **▶** или прямо ввести номера. При вводе однозначных номеров не задуйте первым ввести 0. Если требуется запись со входов **VHS/IN/AUDIO IN**, нажмите **AV**. Нажмите **▶** и введите дату программы, которую необходимо записать. Перед вводом даты нажмите **OK**, чтобы выбрать одну из функций автоматки. Это **DLU** (daily, ежедневно) для ежедневной записи в установленное время за исключением субботы и воскресенья или на определенные дни недели, например, **MO** (Monday).

позвешивка) для ежедневной записи в заданное время. Для выбора функций пользуйтесь кнопками **▲** или **▶**, а затем нажмите **OK** в подтверждение выбора.

- 6 Введите время начала программы для записи и ее окончания. В плеере используется 24-часовой формат часов.



- 7 Нажмите **▶** для выбора скорости записи. С помощью кнопки **▲** или **▶** можно прокрутить функции **Standard Play** (обычное воспроизведение), **Intelligent Play** (интеллектуальное воспроизведение) и **Long Play** (долготрапное воспроизведение). **IP** (Intelligent Play, интеллектуальное воспроизведение) определяет количество оставшейся ленты и при необходимости переключает скорость с **SP** на **LP** чтобы выиграть запись всей заданной программы. Проверьте правильность установки деталей событий в таймере, если они есть, и нажмите **1** для сохранения установок.

Если появляется сообщение **PLEASE CHECK**, значит, вы ввели неверные данные.

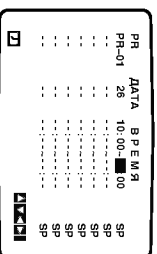
Проверьте детали телевизионного экрана и повторно введите их. Если требуется ввести большее число записей по таймеру, повторите перечисленные выше операции, начиная с п. 3. Снова нажмите **1** для выхода из меню.

- 9 Переключите плеер в режим готовности кнопкой **POWER**  на пульте ДУ.

На дисплее плеера появится сообщение **ТМЕР**, показывающее, что он установлен на запись. Плеер настроен на запись в заданное вами время.

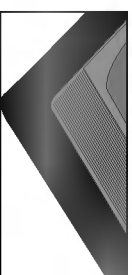
Изменение событий таймера

Если в какой-то момент требуется изменить событие записи, нажмите **▲** или **▶** чтобы выбрать промежуток времени, который требуется изменить. Нажмите **▶** для ускорения или **OK** для редактирования ввода.



С помощью кнопку **▲** или **▶** выберите секторы, которые следует изменить, и с помощью кнопки **▲** или **▶** измените их.

Защита записей



Чтобы избежать записи поверх ранее записанной программы, стопайте защитный выступ с обратной стороны видеокассеты. Чтобы проинвестировать запись со стопанным защитным выступом, закройте отверстие клейкой лентой.

Перезапись

Вам потребуются второй видеоплеер для копирования ленты. Подключите его с помощью **AV** кабеля ко входу **AUDIO IN/VHS/IN** вашего плеера. Выберите режим аудио/видео на записывающем плеере нажатием кнопки **AV** на пульте ДУ. Для контроля записи подключите записывающий плеер к телевизору с помощью обычного коаксиального лентного кабеля.

Дополнительные функции видеоплеера

Ваш видеоплеер имеет дополнительные функции, которые могут вам пригодиться.

10

Пропуск коммерческих вставок

Позволяет пропускать небольшие секции видеоленты, такие как коммерческие сообщения, телевизионную рекламу или киноагонсы.

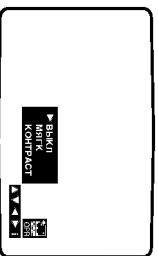
Нажмите кнопку **CM SKIP** на пульте ДУ в процессе воспроизведения. Каждое следующее нажатие кнопки увеличивает размер пропуска на ленте на 30 секунд, максимальный пропуск составляет 3 минуты (180 секунд). По прошествии заданного времени автоматически восстанавливается обычное воспроизведение.

ОРР (Оптимальное качество изображения)

Эта функция улучшает качество изображения с кассеты, подстраивая видеоплеер на конкретную пленку. Если вам кажется, что картинка нуждается в коррекции, вы можете отрегулировать **ОРР** вручную.

Функция **ОРР** доступна только если в видеоплеере есть кассета.

- 1 Вызовите главное меню, нажав **i**.
- 2 Нажимая **▶** или **▶** добейтесь появления значка **ОРР**, а затем нажмите **OK**.



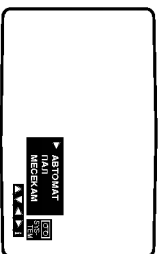
- 3 Нажимая **▲** или **▼** выберите **OFF**, **SOFT** или **SHARP** (выкл., мягк. или контраст).
- 4 Нажмите **i** чтобы выйти из меню.

СИСТЕМЫ ЦВЕТНОСТИ

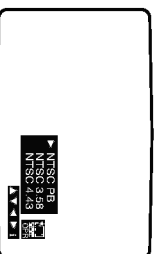
В плеере используются два стандарта цветности PAL (В/Г, Д/Д) и SECAM Д/К. В процессе воспроизведения плеер должен выбирать систему цветности автоматически, однако если возникнут проблемы, можно сделать это и вручную.

- 1 Вызовите главное меню, нажав **i**.
- 2 Нажимая **▶** или **▶** добейтесь появления пункта **SYSTEM**, а затем нажмите **OK**.
- 3 В зависимости от системы цветности нажмите **▲** или **▼**.

Сигналы системы PAL
(Режим записи или воспроизведения)



Сигналы системы NTSC
(Режим воспроизведения)



Сигналы системы NTSC PB:

Для приёма передач или воспроизведения кассеты в формате NTSC на телевизоре с системой PAL.

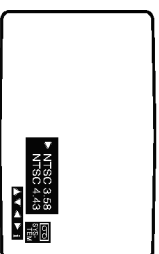
Сигналы системы NTSC 3.58:

Для приёма передач или воспроизведения кассеты в формате NTSC в режиме 3.58.

Сигналы системы NTSC 4.43:

Для приёма передач или воспроизведения кассеты в формате NTSC в режиме 4.43.

Сигналы системы NTSC
(Режим записи)



Сигналы системы NTSC 3.58:

Для записи в режиме NTSC 3.58.

Сигналы системы NTSC 4.43:

Для записи в режиме NTSC 4.43.

- 4 Нажмите **i** чтобы выйти из меню.

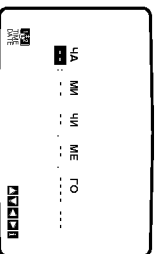
Дополнительные функции видеоплеера

Ваш видеоплеер имеет дополнительные функции, которые могут вам пригодиться.

Установка часов

В плеере используется 24-часовой формат, так что, например, 1 рп (1 час после полудня) представлен как 13:00. Перед окончательными числами необходимо вводить 0, например, 01.

- 1 Вызовите главное меню, нажав **!**. С помощью кнопок **▲** или **▼** выберите **TIME DATE** (время, дата), затем нажмите **OK**.
- 2 Для ввода или изменения **ЧАСОВ, МИНУТ, ДНЯ, МЕСЯЦА** или **ГОДА** используйте или кнопки **▲** или **▼** кнопки с цифрами.

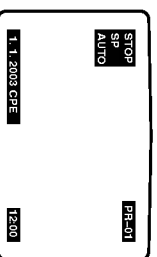


- День недели появляется автоматически как только введена дата. Если вы ошиблись, воспользуйтесь кнопками **▲** или **▼** для выбора нужного элемента и повторно введите детали.
- 3 Если вы удовлетворены, нажмите **!** для сохранения установки.

Экранное меню (OSD)

Его можно использовать для отображения текущего времени, счетчика лент, остатка ленты, дня, месяца и года, дня недели, канала и рабочего режима видеоплеера на экране телевизора. Если при этом идет запись, сообщения панели настройки на пленку не записываются.

- 1 Нажмите **OK** для отображения OSD.



- 2 Повторно нажмите **OK** для циклического прохода функций дисплея. Если в видеоматрицефон вставлена лента, на дисплее появится счетчик пленки и количество оставшейся пленки.
- 3 Чтобы убрать с экрана телевизора OSD снова, нажмите кнопку **OK**. Включение или полное отключение экранных сообщений.
- 1 Вызовите главное меню, нажав **!**.

- 2 Выберите **OSD ON OFF** с помощью кнопок **▲** или **▼**, затем нажмите **OK**.
- 3 Выберите **OFF** с помощью кнопок **▲** или **▼**. Нажмите **!** для сохранения установки.

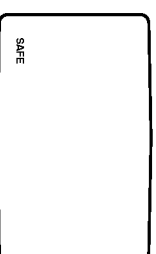
Сброс счетчика ленты
Счетчик ленты показывает истекшее время записи или воспроизведения в часах минутах и секундах. Нажмите **CLEAR** для сброса счетчика в 0:00:00. Если нажать **STOP** и press **REW** **▶◀**, плеер остановится при 0:00:00, в том месте, где был сброшен счетчик.

Защита от использования детьми

Вы можете отключить клавиатуру на панели управления, так что плеером можно будет управлять только с пульта ДУ.

- 1 Нажмите кнопку **СЛОСК** на пульте ДУ. На телевизионном экране на несколько секунд появится сообщение **SAFE**.

Ни одна кнопка на панели управления работать не будет, за исключением **ЕЛЕСТ** **▲**.



Если нажимать любые другие кнопки на передней панели плеера, на телевизионном экране на несколько секунд появится сообщение **SAFE**. Чтобы разблокировать функцию Child Lock, нажмите снова кнопку **СЛОСК** на пульте ДУ.

Автоматическое

Нажмите **POWER** **⏻** во время перемотки пленки и видеоплеер автоматически выключится по завершению операции.

Дополнительные функции видеоплеера

Ваш видеоплеер имеет дополнительные функции, которые могут вам пригодиться.

12

Установка звука

(Только в моделях L399/ L398/L396D/L396/L395)

Ваш плеер поддерживает запись и воспроизведение стереозвуча. Вы можете сами выбрать вид воспроизведения звуковой дорожки.

- 1 Вызовите главное меню, нажав **1**.
- 2 Выберите **АУДИО** кнопками **◀** или **▶**.
- 3 Нажмите **OK**.
- 4 С помощью кнопок **▲** или **▼** выберите:
STEREO
LEFT (только левый канал)
RIGHT (только правый канал)
MONO

- 5 С помощью кнопок **▶** выберите **RF AUDIO**.
- 6 При помощи кнопок **▲** или **▼** выберите тип аудиостандарта согласно типу телевизора.

- 7 Нажмите **1** чтобы выйти из меню. Только в моделях L396D/L396: Выберите **НС** в главном меню, чтобы функция **НСАМ** видеоплеера работала автоматически **AUTO** или выключите ее, выбрав **OFF**.

В моделях L349/L329/L348/L328/L343/L323/L327/L346/L326 можно также настроить **RF AUDIO** путем выбора **AUDIO** на экранном дисплее.

ez Операции

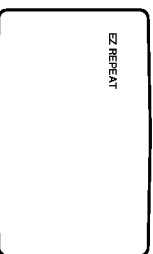
ez Выключение питания

Нажмите кнопку **ez POWER OFF** во время воспроизведения. Плеер автоматически остановит ленту, перемотает ее к началу и выдвинет кассету. Затем перейдет в режим готовности.

ez Повторение

Можно выбрать раздел записи на ленте для повторного воспроизведения и затем продолжить обычное воспроизведение.

- 1 Нажмите и удерживайте не менее 4 секунды кнопку **ez REPEAT**. Плеер будет автоматически перемотывать ленту к началу до тех пор, пока удерживается кнопка **ez REPEAT**.
- 2 Отпустите кнопку там, где требуется начать повторное воспроизведение.
- 3 Плеер проигрывает выбранный раздел дважды.



- 4 Чтобы вернуться к обычному воспроизведению в любой момент, нажмите кнопку **PL/AY ▶** при первом повторении.

ez (простога) Использование

Если нажать **PLAY▶**, **FF▶▶**, **REW◀◀**, **EJECT▲** или **REC/TRR●** при выключенном питании плеера и при вставленной кассете, автоматически включится питание и будет выполнена соответствующая функция как показано ниже.

Нажатие	Результат
ВОСПРОИ▶	Питание ВКЛ▶➔ Воспроизведение записи эвделение
FF▶▶	Питание ВКЛ▶➔ Ускоренная перемотка вперед
REW◀◀	Питание ВКЛ▶➔ Перемотка назад
EJECT▲	Выброс кассеты▶➔ Питание ВЫКЛ
REC/TRR●	Питание ВКЛ▶➔ Вход в режим паузы при записи. Если задружена видеокассета без предохранительного выступа, она будет автоматически выброшена.

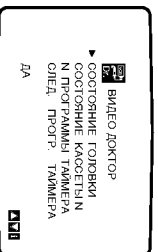
Дополнительные функции вашего видеоплеера

Ваш видеоплеер имеет дополнительные функции, которые могут вам пригодиться.

Видео Доктор

Видеодоктор отображает состояние систем вашего видеоплеера.

- 1 Вызовите главное меню, нажав **i**.
- 2 Выберите **Dr.** с помощью кнопок **▲** или **▼**.
- 3 Нажмите **OK**.



- 4 С помощью кнопок **▲** или **▼** можно проверить следующие:
 - СОСТОЯНИЕ ГОЛОВКИ**
 - PLEASE CLEAN:** Видеоголовки нуждаются в чистке.
 - СТОЯНИЕ КАСЕТЫ**
 - NOT RECORDABLE** (для записи непригодна): В видеоплеере установлена кассета с цельюм выступом защиты от записи. Вставьте кассету, на которую можно проигрывать запись.

И ПРОГРАММЫ ТАЙМЕРА

- 2 Показывает количество программ записи по таймеру.
 - СЛЕД ПРОГР. ТАЙМЕРА**
 - PR-01 26 10:00-11:00 SP
 Показывает текущее состояние программ записи по таймеру.
- 5 Чтобы убрать главное меню с экрана нажмите **i**.

Выбор языка

Вы можете изменить язык, на котором информация выводится на экран. Можно выбрать английский, русский, немецкий, французский или польский язык.

- 1 Нажмите **i** для входа в главное меню.
- 2 С помощью кнопок **▲** или **▼** выберите **AVS**.
- 3 Нажмите **OK** чтобы показать на экране выбранный язык. Выберите требуемый язык с помощью кнопок **▲** или **▼**.
- 4 Нажмите **i** для сохранения установки.

Talking VCR (L399/L349/
L398/L348/L396D/L396/
L328/L395/L323/L327)

Искусственный голос говорит, как использовать возможности меню, если включена функция TALK VCR (только в русифицированной модели).

- 1 Вызовите главное меню, нажав **i**.
- 2 Выберите **TALK VCR** кнопками **▲** или **▼**.
- 3 Нажмите **OK**.
- 4 С помощью кнопок **▲** или **▼** выберите Вкл или Выкл.

Устранение возможных неисправностей

Прежде чем обращаться в центр обслуживания, в случае неполадок плеера проверьте следующие.

14

Отсутствует изображение и звук

- Удостоверьтесь, что видеоплеер подключен к сетевой розетке и включен, и что телевизор также подключен к сетевой розетке и включен.
- Удостоверьтесь, что антенный кабель не поврежден и надежно подключен к нужным разъемам как на плеере, так и на телевизоре.
- Проверьте, настроен ли телевизор на видеоканал плеера.
- Если используется соединение AV, проверьте подключение кабеля и правильность выбора AV канала в телевизоре.

Не работает воспроизведение или качество изображения низкое

- Попробуйте другую видеокассету. Если проблема решена, значит, скорее всего причиной была неисправная кассета.
- Попробуйте с помощью кнопок перемены ▲ или ▼ уменьшить количество видимых помех.
- Если кассета содержит нежелательно записанную с телевизора, возможно, телевизор был плохо настроен на сигнал видеоплеера.

Телепрограммы не записываются

- Проверьте прием программ телевизором. Если программа не принимается через антенну, видеоплеер не сможет ее записать.
- Удостоверьтесь, что антенный кабель не поврежден и надежно подключен к нужным разъемам.
- Убедитесь, что видеоматричный правильно настроен и принимает телепрограммы.
- Убедитесь, что на тыльной стороне видеокассеты не удалены предохранительные выступы от записи.
- Убедитесь, что телевизором принимается сигнал приемлемого качества.

Видеокассета не вставляется

- Убедитесь, что в видеоплеере нет другой видеокассеты.
- Правильно ли вы вставляете кассету? Видеокассета вставляется окошком вверх, стрелка направлена в сторону отверстия для кассет в плеере.

Не работает пульт дистанционного управления

- Подключен ли магнитофон к сети, включен ли он?
- Убедитесь в правильности установки в пульт батарей.

Верхняя часть изображения содержит помехи

- Возможно, видеокассета порезана. Вставьте в видеоплеер другую видеокассету и снова проверьте качество изображения.
- Попробуйте отрегулировать горизонтальную развертку телевизора. Чтобы узнать, как это сделать, воспользуйтесь инструкцией по эксплуатации, прилагаемой к вашему телевизору.
- Удостоверьтесь, что антенный кабель не поврежден и надежно подключен к нужным разъемам.
- Убедитесь, что телевизор правильно настроен на прием сигнала видеоплеера.

Звучковое сопровождение NICAM отсутствует на записи (Только в моделях L396D/L396)

- Проверьте выбор режима AUTO в меню NICAM.
- Обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора и проверьте, идет ли передача в режиме стерео.
- Проверьте в инструкции по эксплуатации телевизора, поддерживает ли он режим NICAM.

Не горит индикатор Hi-Fi (Только в моделях L399/L398/L396D/L396/L395)

- Проверьте, что в меню Audio выбран режим STEREO.
- Проверьте в инструкции по эксплуатации телевизора, поддерживает ли он режим стерео.

Не работает воспроизведение авторизованное

- Если у кассеты не включена защита от записи, функция работать не будет.

Технические характеристики

Технические характеристики точны на момент печати руководства. LG постоянно идет вперед и наша продукция может подвергаться изменениям без уведомления.

Технические характеристики

Основные характеристики

Питание
 Потребляемая мощность
 Система видеологовок
 Скорость ленты
 Формат ленты
 Макс. Время записи
 Время перемотки
 Габариты
 Вес
 Рабочая температура
 Рабочая влажность
 Таймер

~110-240 В, 50/60 Гц
 Около 12 Вт (режим энергосбережения: 3 Вт)
 4 двойных асинхронных головки, спиральное сканирование (L399/L349/L398/L348/L396D/L396/L346/L395/L343)
 2 вращающиеся головки, спиральное сканирование (L329/L328/L323/L327/L326)
 23,39 мм/с (режим SP) 11,69 мм/с (режим LP)
 Ширина ленты 12,7 мм (0,5 дюйма)
 4 вета (режима SP, лента E-240) 8 часов (режим LP, лента E-240)
 Около 65 (±10) секунд (лента E-180) (L399/L349/L398/L348/L328/L396D/L396/L346/L326/L395/L343/L323/L327)
 Около 180 (±30) секунд (лента E-180) (L329)
 360 x 94 x 230 мм (Ш x В x Г)
 3,2 кг
 5° C - 35° C
 Не выше 80%
 24-часовой фронт панели

Видео

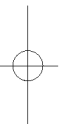
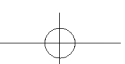
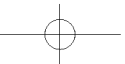
Система телепередачи
 Режим записи
 Прием радиочастоты
 Радиочастотный выход
 Уровень выхода
 Уровень входа
 Отношение сигнала/шум
 Модулятор RF

Телесистема – стандарт ССIR (625 строк, 50 кадров)
 Цветовая система PAL/SECAM
 PAL/SECAM/NTSC 3,58/NTSC 4,43
 PAL, SECAM (B/G, D/K)
 PAL, K/G
 VIDEO IN (RCA) 1,0 В резакх, 75 Ом несимметр.
 VIDEO OUT (RCA) 1,0 В резакх, 75 Ом несимметр.
 Не менее 43 дБ
 Канал UHF 22-68 (с подстройкой)

Аудио

Входной уровень
 Выходной уровень
 Трек
 Диапазон воспроизводимых частот
 Отношение сигнал/шум
 Динамический диапазон

AUDIO IN (RCA)
 - 6,0 дБм, не менее 47 КОМ
 AUDIO OUT (RCA)
 - 6,0 дБм, не более 1 КОМ
 Mono & Hi-Fi трек
 Объем: 100 Гц - 10 кГц (-6/+3 дБм)
 Стерео: 20 Гц -20 кГц (-3/+3 дБм)
 Стерео: Не менее 70 дБ (HS А-фильтр)
 Стерео: Не менее 85 дБ (HS А-фильтр)





LG Electronics Inc.

Модели каталоге FC990SW/FC490SW/ED290W/FC980SW/FC480SW/FC280SW/
FC960EW/FC460W/FC260W/FC950SW/FC430W/FC230SW/FC270SW
Homep в каталоге 3834RP0092M